

01170
Auber

IL

SCATORE DI BRINDISI

(La Muta di Portici)

OPERA IN MUSICA

IN CINQUE ATTI

D A R A P P R E S E N T A R S I

NEL TEATRO

ARGENTINA

1847



ROMA
Tipografia Menicanti
1847

11

THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

AT THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

AT THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

AT THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

AT THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

AT THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

AT THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

AT THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

MUSIC LIBRARY
UNC-CHAPEL HILL

Roma 17 Marzo 1847

Se ne permette la rappresentazione
l' Emò Vicario
Antonio Ruggeri Revisore

Roma 23 Marzo 1847

Se nè permette la rappresentazione per parte
della Ecemà Deputazione de' pubblici spettacoli.
C. Cardelli Deputato.

14 Aprile 1847

Imprimatur.

F. D. Buttaoni O. P. S. P. A. M.

PERSONAGGI

Il Pescatore di Brindisi	<i>Sigg. Gaetano Baldanza</i>
Rifella sua sorella (Muta)	<i>Giuseppina Radqelli</i>
Alfonso figlio di D. Porzio	
Duca di Brindisi	<i>Atanasio Pozzolini</i>
Elvira promessa sposa di	
Alfonso	<i>Emilia Dielitz</i>
Lorenzo confidente di Al-	
fonso	<i>Carlo Mariani</i>
Un Ufficiale	<i>Baldassare Mirri</i>
Pietro } Amici del Pesca-	<i>Vincenzo Meini</i>
Moreno } tore	<i>Pasquale Braida</i>

Cavalieri , Dame , e Cortegiani di Brindisi

Pescatori d'ambo i sessi

Venditori, Soldati , Popolo

L'azione succede in Brindisi , e sue vicinanze

Maestro direttore della musica Eugenio Tersiani

Primo Violino , e direttore d'orchestra
Cav. Emilio Angelini

Scenografo, e direttore del machinismo Pietro Venier

Capisarti Conjugi Corazza , ed Elisa Deduit

Esecutore del machinismo Carlo Caprara

Attrezzista Pietro Bertoldi

Il vestiario, il machinismo, e gli attrezzi sono
di proprietà dell'impresario

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

Dei Pescatori nelle vicinanze di Brindisi. Al-
l'alzarsi della tela veggonsi attraversare il teatro
varj Armigeri.

Coro di Dentro

Cantiam del nostro prence,
Cantiam la fausta sorte;
Amor di sue ritorte
A Imen lo stringerà.
(*Alforso giunge: egli è inquieto ed aggirandosi
per la scena mostra l'agitazione del suo cuore*)
Queste voci di gioja, oh! come all'anima
Scendon funeste.

SCENA SECONDA

Lorenzo, e detto

Alf. Giungesti alfin. Oh! dimmi, amico,
Sai di Ruffella tu che avvenne mai?

Lor. Signor, l'ignoro; e il zelo mio fu vano;
Vane le cure a rintracciarla.

Alf. E questo
Questo è il frutto crudel de' miei trasporti.
Ohimè! fors' ella è spenta.

Lor. Allor che intorno in grido
S'alza delle tue nozze: Allor che assente

Porger Elvira a te la destra e il core,
Qual nell' alma terrore
D' un pescator t' ispira la sorella,
E il suo destin ?

Alf

Mel chiedi ?

Ah ! mi opprime il dolor ! la fidanzai
Celandole il mio nome , e più son reo.
Che il suo destin già non felice oh Dio!
Più duro io resi coll' ingrato oblio.

Lor. D' amor si vile alfin trionfasti, o prence.

Alf. Da un mese io l' ho perduta, e forse estinta.
Amico ella è.

Lor. Sgombra si rio presagio.

Alf. Ma del corteo che inoltra
Odo eccheggiar le più festose grida:
Vien meco : anzi veder lei che pur amo,
Sgombrar dal cuor ogni tumulto io bramo.

SCENA TERZA

Elvira e Coro. Marcia, e Corteo

Elvira giunge accompagnata dalle sue damigelle, e da Signori.

Emma è con Elvira

Coro La più gentil donzella

Ind. Alfonso ritrovò.

Ognuno di tal novella

Ind. Di giubilo esultò.

Elv. Piacer d' eccelso stato ;

Splendor della grandezza.

Voi siete un nulla del mio bene a lato.
 A colui ch' io amava.
 E l' Imen che m' impegna. Or nella mia
 Alma ripita, ove sua immagin regna,
 Havvi una sola brama,
 Che a formarsi ancor sia,
 Se da me quanto è riamato, ei m'ama?
 Come a speranze tenere
 Oggi si schiude il core l.
 Fia de' frequenti palpiti
 Dolce compenso Amore,
 Se fido all' ora scorgemi
 Quell' adorato ben.
 Se il Prence ha bella l' anima
 Sarò felice appien.

(odesi un grande strepito)

Elv. Ma qual si sente alto romor intorno?

(alzandosi)

Em. *dopo aver guardato*) Ell'è una giovinetta
 Da armigeri inseguita
 Che le braccia ti stende, e chiede aita.

SCENA QUARTA

*Rifella inseguita da un ufficiale, e da guardie
 e detti. Infine Alfonso*

Rif. *(entra spaventata; scorge la Principessa
 corre a gettarsele a piedi.)*

Elv. Che brami tu fanciulla?

Rif. Esprime alla principessa di non poter parlare

e co' suoi gesti supplichevoli la scongiurà di sottrarla alla persecuzione.

Elv. (*rialzandola*) Io ti sarò di seudo.

Allor che tutto intorno a me sorride,

Potrei neagr pietade.

A chi nel duol si strugge?

Ma chi è mai questa sventurtaa, parla.

Uffi. D' un pescator, la figlia

Pel mio signor un cenno

La tien da un mese in duro carcer stretta;

Ma la legge sfidando, ardia quest' oggi

Spezzar le sue catene.

Elv. Qual esser può il tuo fallo?

Rif. risponde di non esser colpevole, chiamandone a testimonio il Cielo.

Elv. Chi mai, chi t' oltraggiò?

Rif. Esprime che l' amore impadronissi del suo cuore, ed esser questa la cagione d' ogni suo male.

Elv. ben io t' intendo;

Tu sventurata apristi

Il cor a incauto amore

Ma chi de' tuoi sospir chi fù l' autore?

Rif. esprime d' ignorarlo: egli però giurava d' amarla: indi mostrando una sciarpa che la cinge, fa intendere averla ricevuta da lui.

Elv. E da costui tu abbandonata fosti?

Rif. Accenna di sì

Elv. Ma in questi luoghi . . O di! chi ti condusse?

Rif. indica l' ufficiale: egli venne ad arrestarla malgrado le sue lagrime, e le sue preghiere, col gesto di far girare una chiave esprime che la mise-

ro in carcere.

Elv. In prigione!

Rif. (Esprime che ivi trista, pensierosa, immersa nel dolore, stava pregando il Cielo, quando ad un tratto le venne l'idea di fuggire, e potè eseguire il suo disegno, essa allora fuggì attraverso il giardino: vide la Principessa e venne a gettarsele ai piedi.)

Elv. Qual grazia

Han que' modi parlanti, e qual dolcezza!

Ritratti, e rasserenati — L' oltraggio,

Spero vendicherà lo sposo mio,

Ti rasserena, e tutto spera: addio.

(*l'affida a due Dame che la scorgono in luogo appartato*)

Rif. Esprime la sua conoscenza

Alf. Del nostro Amen, Elvira

Tutto è già presto... ah! vieni

E di mia fede il sacro pegno ottieni.

(*prende a mano Elvira, e seguito dal Corteo entra con essa nell' Atrio. L' ufficiale dispone alcune Sentinelle che tengono dietro la folla.*)

Coro Nume possente — E tutelare. Veglia clemente — A un cor fedel.

(*la gente s' affolla innanzi al peristilio, ed osserva nell' interno di un ricco edificio la cerimonia che si suppone incominciata.*)

Rif. Escé dal luogo ove era stato condotta, e fa ogni sforzo per vedere nell' interno.

Coro Accogli i voti — De' tuoi devoti

E cogli incensi — Salgono al Ciel.

Uffr. Quale giulivo spettacolo imponente !

Al dolce e orato invito ognun siavanza ;

Nè guardi lor si avvicina la speranza.

Rif. Mentre tutti sono intenti alla cerimonia ha potuto vedere ciò che si fa nell' interno , ed i suoi gesti esprimono la sorpresa ed il dolore: non prestando fede a ciò che le fu fatto vedere, corre verso il peristilio, e supplica la guardia a farla entrare: è respinta. Raddoppia le sue istanze, e si torce le mani per la disperazione : è mestieri che si presenti al principe : è dessa la sua amante : ad essa ha impegnata la sua fede. Vuol penetrare per interromper la cerimonia. In questo ella sente le parole del Coro : getta in grido , e cade sopra un sedile , immersa nella più gran desolazione.

SCENA QUINTA

Alfonso, dando la mano ad *Elvira* circondata dai cortigiani e dame. *Emma*, e l' *Ufficiale* sono con loro, e detti

Coro Uniti son. — Qual gioia

Qual giorno di contento !

A così lieto evento

Sempre sorrida il ciel.

Elv. Chieggo che in questo giorno

Sia meco ognun felice :

V' ha una misera, o sposo, a cui promisi

Amor, pietà. Mi ria condotta. È fredda

(ad *Emma* che va a prendere *Rif.* e la conduce alla principessa, la quale la prende per mano.)

Tremante la sua mano ,
 Nel pianto abbandonata ,
 Aita implora ; ed io per lei la chiedo.
 T' appressa e tutto avrai ; sì tutto.

Alf. (*riconosciendola*) Oh ciel !

Elv. Funesto e rio mistero
 È lei ch' io veggo ancor !
 Vacilla il mio pensiero
 Oppresso dal dolore.

Alf. Oh barbaro mistero !
 Qual gel mi stende al cor !
 Troppo è il destin Severo ;
 Io fremo di terror

Coro Un volto a ognun straniero
 Fè desto il suo dolor
 Qual mai sarà il mistero
 Cagion di tanto orror.

Elv. (*accostandosi a Rifella*)
 O cielo a un cor perduto
 La pace rendi almen :
 Costui , t' è conosciuto ?

Rif. risponde affermativamente.

Alf. (*Qual duol m' avvampa il sen.*)

Elv. a *Rif.* Prosegui:

Alf. (*Io fremo !*)

Rif. Continua ad esprimere co' suoi gesti : colui
 che m' ha fidanzata , colui che mi ha dato que-
 sta sciarpa.)

Elv. a *Rif.* E ti arde
 Chi mai d' amor ?

Rif. accenna colla mano Alfonso.

Rif. Guarda con aria desolata *Alf.* ed *Elv.* e fugge attraverso la folla che le dà libero il passo.

Coro di Guardie

Punita sia l' audace

Di sua temerità.

Elv. Restate . . . ancor capace

Ho il core di pietà.

Alf. (Per me non v' ha più pace ;

Non v' ha per me pietà !)

Gli Altri Restate ; il cor non tace ;

Parla al suo cor pietà.

(*il disordine è succeduto alla festa. Tutto è tumulto, e tutti si allontanano confusamente,*

Fine del Atto Primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA

Il teatro rappresenta un sito pittoresco nei contorni di Brindisi : dirimpetto è il mare.

Alcuni Pescatori sono intesi a preparare colle loro reti , battelli : altri a varj giuochi Moreno è con loro. Indi il Pescatore.

Coro

Amici , è sorto il sole :

Si torni a lavorar ;

Più lieto che non suole

Si vide oggi spuntar.

Qui viene il Pescator , che mai lo turba

Ah ! donde il suo dolor ? (*a Mor.*)

Mor.

È sventurato.

Amico , il grato addio

Il Pesc.

Compagni addio! -

Mor. A rallegrar ne vien de' canti tuoi

Il Pesc. (E Pietro ancor non vien !)

Mor.

Deh ! ti serena ;

Tu ben sai qual' impero

Hanno sul nostro cor le tue canzoni ;

D' uopo abbiam di coraggio, e tu l' ispiri.

Il Pesc. Ebben , del Pescatore

Meco , o compagni la canzon ridite ,

E a pensier lieti il vostro cor aprite.

I

Il picciol legno ascendi ;
 E limpido il mattin ;
 Vaga ; e se a preda intendi ,
 T' arriderà il destin.

L' opre a non far fallaci
 Silenzio , o pescator.

La preda in mar , se taci
 Non fia che fugga ognor ;

Coro , e Mor. Silenzio , o pescator ;

La preda in mar , se taci ,
 Non fia che fugga ognor.

II e Il Pesc. S' attenda : il lieto istante
 Forse lontan non è.

Spingi la nave innante ;
 Prudenza sia con te.

L' opre a non far Fallaci
 Silenzio , o pescator.

La preda in mar , se taci ,
 Non fia che fugga ognor.

Coro e Mor. Silenzio , o pescator

La preda in mar se taci ,
 Non fia che fugga ognor.

SCENA SECONDA

Pietro e detti

Il Pesc. M'a Pietro io veggo: quale avrà novella ?
 (lo prende in disparte , e lo conduce sul davan-
 ti del Teatro , mentre i Pescatori si allon-
 tanano , e tornano alle loro ocupazioni).

Nessun quì apprese la sciagura mia ,
 Tenero amico ; a te sol l' affidai ,
 Scopristi tu il destin di mia sorella ?

Pie. La sorte di Rifella
 È tuttora un mistero ;
 De' suoi passi la traccia invan cercai ,
 È un periglio senz' altro . . .

Il Pesc. Oh rabbia ! ed io
 Io suo fratel , non la fei salva ancora !
 (*Con fremito*)
 M'a chi cagion vi porse
 Verrà punito ; e vola il core oppresso . . .

Pie. A che mai ? . . . parla alfin . . .

Il Pesc. A un fier eccesso
 (È lieve ogni periglio ;
 Se in petto ho la procella ,
 In me della sorella
 Già si versò il dolor
 Mi seguirai ?

Pie. Lo giuro ;
 Teco morir saprò -
 Le reti ?

Il Pesc. Altro non curo ;
 Niun frenar mi può
 O meco avrai Vittoria ,

Pie. O teco morte avrò.

A 2 (È lieve ogni periglio ,
 Se in petto ho la procella
 In ^{me} _{lui} della sorella
 Già si versò il dolor

Funesto ardor
 Me all' ire invita ;
 Il mio furor
 S' appagherà
 Rifella ancor
 Felice in vita
 La calma al cor
 Mi renderà.

(in questo momento comparisce Rifella in cima agli scogli , guarda il mare , ne misura coll' occhio la profondità , e sembra disposta a precipitarvisi).

SCENA TERZA

Rifella e detti

Il Pesc. Che veggo! - mia sorella ... è dessa...è dessa...
 (a queste parole Rifella si volge vede il fratello, e discende rapidamente dagli scogli).

Udì le voci il ciel d' un' alma oppressa (a Pietro)

Rif. è discesa , ed è fra le braccia di suo fratello).

Il Pesc. Non credo ancor a' sensi miei rapiti.

Sei pur tu ? Sei pur tu ch' io stringo al seno ?

Qual segreta cagione a me ti tolse ?

Rif. esprime che glielo dirà , ma ad esso soltanto)
(Il Pescatore fa cenno a Pietro che parta)

SCENA QUARTA

Il Pescatore , e Rifella

Il Pesc. Ebben ? eccoci soli.

Rif. gli manifesta il suo affanno; e gli confessa che la sua prima intenzione era di precipitarsi nel mare, e di terminarvi la sua esistenza.

Il Pesc. Attentare a' tuoi giorni? oh ciel!

Rif. ma che però non ha voluto morire senza prima vederlo, e abbracciarlo).

Il Pesc. Rifella. (*l'abbraccia*)

Rif. gli fa intendere che era segretamente fidanzata, ma che il suo amante, per divieto del padre, non le ha tenuta la fede).

Il Pesc. Un mancator di fede!

Tema del mio furore.

Rif. gli esprime che doveva in breve sposarla; che lo aveva giurato in faccia al Cielo; che ella ha prestato fede al suo giuramento).

Il Pesc. Chi è desso il vil?

Rif. risponde di non voler farlo conoscere).

Il Pesc. Io voglio saperlo ad ogni costo: ci tener salda Deve la data fede.

Sorella . . . io vo conoscerlo.

Rif. gli risponde esser inutile; che non v'è più speranza: è quello che oggi ha sposata un'altra)

Il Pesc. Crudel!

In onta a tutti io punirò quel vile.

A me fatal pur fia giorno cotanto.

Sia dato il segno; e vengano i compagni

Rif. cerca inutilmente di calmar suo fratello.)

Il Pesc. Invan calmar tu cerchi

La rabbia ond'io son pieno.

Rinverrò il vil fosse all'Avèrno in seno.

SCENA QUINTA

Moreno Pescatori , e detti.

Il Pesc. Venite , amici : è giunto
Di mia vendetta il giorno ;
Tutto s' allegri intorno ;
Morrà l' indegno alfin.

La perfida fortuna

Mi porge alfine il crin.

Coro e Mor. Su tutti noi ricade
L' oltraggio a te recato :
Saprem morirli allato
Senza spavento in cor.

Il Pesc. Ah ! la vostr' ira apporti

La morte al mancator

(le donne i fanciulli entrano in scena : ad un cenno del Pescatore , e Rifella si unisce alle compagne).

Silenzio ; ognun s' appresti

A vendicar l' onor.

E perchè ascoso resti

L' arcan del nostro cor.

Gli altri Cantiam con lieto core ,

Cantiam in libertà.

Sen va col tempo amore ,

Ed il piacer sen va :

Le donne Cantiam con lieto core etc.

Gli uomini Ardir , vigor , amici ;

Il vil cader dovrà.

SCENA SESTA

*Pietro, e Detti**Il Pesc.* Che rechi, di?*Pie.* S' avvanza *(piano)*
Un'orda a noi d'armati:
I tuoi furor svelati
Esser potrian alfin.*Mor.* Ecco, il tamburo annunzia
Lo stuolo a noi vicin.Nessun timor: cantate
Ne dà fortuna il crin:*Coro gen.* Cantiam con lieto core;
Cantiam con libertà.Fugge col tempo amore,
Ed il piacer sen và.*Il Pesc.* Andiam; con frutti, e rete,
Resti l'inganno occulto.*(ad alcuni cautamente)**Pie.* Vendetta a tanto insulto
Più tarda non sarà *(ad altri c. s.)**Il Pesc.* D'allarme al primo grido *(c. s.)*

Piombate sull' infido,

Nè più ci opprimerà

Coro d'uom. D'allarme al primo gridoPresto ciascun sarà *(c. s.)**(chi riprende le sue reti: chi ascende i Battelli: le donne collocano delle ceste di frutta sul loro capo. Tutto è movimento. Cala la tela).**Fine dell' Atto Secondo.*

1***

ATTO TERZO

SCENA PRIMA

*Il Teatro rappresenta
la piazza del mercato*

Si vedono giugnere ballando delle ragazza recando cestelli di fiori, e frutta: dei Pescatori portando varie derrate. Il mercato comincia — i fiori, ed i frutti sono esposti in vendita ovunque

Rifella, Ragazze, Pescatori, e Popolo

Frattanto che i giovani, e le ragazze ballano, varj Abitanti seguiti da loro subalterni, attraversano i viali del Mercato, contrattano, e comprano. Rifella e le sue compagne si pongono sul davanti della scena coi loro cestelli di frutta. Rifella trista pensierosa non dà mente quanto accade d'intorno a lei e di quando in quando si alza soltanto per vedere se comparisce suo fratello, o qualche persona della Corte.

Coro Aperto è già il mercato:

Signori andiam venite.

Il pesce a buon mercato;

A buon mercato i fior.

Limoni, frutti ed uva;

Aranci, e maccheroni;

Rosolio, e vini buoni...

Andiam mi faccia onor
 Da me chi vuol comprare ?
 Da me da me , signor.

SCENA SECONDA

Ufficiale , armigeri , e detti

Rif. vede l' ufficiale , lo guarda dapprima con curiosità : ma lo riconosce, fa un gesto di spavento , torna a sedere , e procura di nascondersi a lui.

Uff. (*percorre vari gruppi di ragazze , e la guarda con attenzione : giunto vicino a Rifella fa un gesto di sorpresa.*)

No non m' inganno , è lei . . .

Rifella . . : A me . . . Compagni

Seguite i passi miei . . .

(*a Rifella che si alza spaventata, e corre a ripararsi fra le sue compagne, e co'suoi gesti le supplica a volerla proteggere.*)

Coro O ciel , di lei pietà.

Da così fiera gente

Chi scampa la dolente

Chi salva la farà ?

Uff. e Arm. Chiunque ardisca opporsi

Il fio ne pagherà

(*L' uff. e gli Armigeri stanno per condur via Rifella quando giungono in mezzo al Mercato s' incontrano nel Pescatore.*)

SCENA TERZA

Il Pescatore Pietro compagni e detti

Il Pesc. Perchè costei vien tratta?

Uff. Ritratti

Il Pesc. È mia sorella!

Uff. Ritratti, alma rubella;

E dei tremar per te

Il Pesc. Temi dell'ira ond' ardo.

(snudando un ferro)

Uff. Si tolga a quel codardo

Il ferro ond' s'armò

Il Pesc. Compagni, il vil scopersi;

Il Ciel mi secondò.

(Tutti i villani che erano rimasti seduti, si levano sguainando le loro armi, ed in un momento l'ufficiale; e gli armigeri sono circondati e disarmati.)

Corriam, corriamo in fretta

Corriamo a sterminar

(stanno per partire. Il Pesc. gli arresta)

Il Pesc. Fermatevi cessate:

Non vi macchi il delitto:

Invochiamo dall'alto

Il soccorso, e il perdono. Or vi prostrate,

O compagni, e vi sia guida sicura

Il Ciel nella sventura.

(tutti si prostrano)

Tutti Nume del ciel, tu veglia a' figli nostri;

Tu che lo specchio sei d'ogni bontà.

Se pretettor del misero ti mostri,
Rende lievi i suoi guai la tua pietà.

Pietade , o Cielo ,

De' figli tuoi ;

Ah ! tu che il puoi ,

Ne Salva tu.

Nume del Cielo , tu veglia a' figli nostri

Tu che lo specchio sei d' ogni bontà :

Se protettor del misero ti mostri

Rende lievi i suoi guai la tua pietà.

Corriam , corriamo in fretta

Gl' iniqui a sterminar.

Ci guidi la vendetta

I miseri a salvar.

Il Pesc. Ci guidi la vendetta

I miseri a salvar

(*corrono colle faci accese per il Teatro e
sono animati allo scoppiar dell' incendio.*)

Fine del Atto Terzo

ATTO QUARTO

SCENA PRIMA

Rifella abbattuta, vacillante, e Detto.

Il Pesc. Che veggio mai! .. Rifella! ho! qual pallore!
Se l' oltraggio per noi non stette inulto,
Onde il dolor che sul sembiante hai scutto?

Rif. Gli dipinge il disordine della città.)

Il Pesc. L' eccidio invan io chiesi
Di mitigar o suora.

Rif. Gli descrive coi gesti gli orrori, ai quali
la città, e abbandonata, il saccheggio, la
strage, e l' incendio.)

Il Pesc. Si dalle fiamme è la città distrutta;
Il figlio dalla madre è trucidato;
E il fratel pel fratel cade svenato.
Ohimè! pur troppo! questi orror vid' io,
Ma tu lo sai che puro è il Braccio mio.
Su questo seno il tuo spavento sgombra
Socchiudi al sonno gli occhi lagrimosi:
Io per te veglierò mentre riposi.

Rif. Gli esprime che non può reggere alla stanchezza e si sdraia sulla stuoia.)

Il Pesc. Discendi, o sonno, o vago
Conforto a un mesto core,
Scendi per lei dal ciel.

E sperda appien l' imago
 Nel sogno più ridente
 Del suo destin crudel.
 Discendi , o sonno , ah scendi !
 E pace , e calma rendi
 A un anima fedel. (*Rif. s'addorme*)
 Nel sogno più ridente
 Scordar quel cor soffrente
 Può il fato suo crudel.
 Ma viene alcun.

SCENA SECONDA

Pietro Pescatori e detti

il Pesc. È Pietro ! — A che venite ?

Pie. Lo stuol di nostri a te, capo ne affretta.

Il Pesc. E che vuole da me ?

Pie. Sangue e vendetta.

Coro Al giurar nostro — l' onor ti stringe:
 Dovrà quel mostro — per noi cader.

Il Pesc. Cessate ! e qual furore

Può consigliar quel core

A reclamar mia fè ?

Pie. Del Duca Porzio il figlio

Al nostro acciar si tolse ;

Poi anzi in fuga ei volse,

Ma rinvenir si dè

Di lui dimandon tutti

La vita , e l' oro a te.

(*Durante il primo coro Rifella si è destata,
 ed essendosi , posta in ascolto , in questo*

punto esprime il più vivo dolore.)

Il Pesc. Dunque un' avara sete

Fa ognun crudele , ed empio ?

Cessi l' orribil scempio.

Pie. Giammai perir dovrà

Il Pesc. Al vostro cor deh ! parli

Pei miseri pietà

Coro Al giurar nostro cc.

Il Pesc. Udite ; troppo sangue

Fu sparso oh ! ciel da noi :

Per l' innocente esangue

Deh ! torni in cor pietà

Pie. Nulla dall' ira nostra

Nulla scampar potrà

Il Pesc. Rifella è là . . . cessate!

(sino ad ora Rifella si è interessata alla scena; ora che il Pescatore parla di lei, finge di dormire profondamente.

Pie. Ella riposa . . .

Il Pesc. Udirvi ,

Se destasi , potrà.

Pie. Ebben : entriam ; ci sieguì ;

È un vil ch' avrà , pietà.

Coro Al giurar nostro — l' onor ci stringe;

Dovrà quel mostro — per noi cader.

(entrano nell'interno della Capanna)

SCENA TERZA

Rifella sola.

Ella ha tutto inteso , e ne freme : l' agitano

mille sentimenti confusi : il pericolo d' Alfonso, la ricordanza della data fede . . . in questi odesi bussare alla porta della capanna Rifella si spaventa, esita . . . bussano nuovamente, e si decide ad eprire.

SCENA QUARTA

Alfonso avviluppato in un gran mantello ed Elvira coperta da un velo nero, entrano, sposati, e detta.

Rif. L' introduce senza ravvisarli ed esce dalla porta onde vedere se vi fosse alcun' altra persona.)

Alf. Qui ti posa, mio benè . . i sensi tuoi
(*adangiandola su di una sedia*)

Qui ripiglia mia vita. In questo, io spero,
Asil dell' innocenza avrem ricetto.

Elv. Ah ! . . . pel terror l' alma ho di gelo in petto.
Ma qui forse han asilo i traditori.

Alf. Nol creder, no : son vani tuoi timori.

Rif. dopo aver chiusa cautamente la porta, piena di curiosità si avvanza fra Alfonso ed Elvira.
Lo riconosce - da un grido - e si copre con le mani il volto).

Alf. Rifella ! . . .

Elv. Io tremo, io gelo !

Alf. Perduti siam, se non ci salva il cielo.

Rif. (si leva le mani dal volto, e si fa innanzi ad Alfonso).

SCENA QUINTA

Il pescatore , Compagni e detti.

Il Pesc. Chi siete voi? Che mai si vuol? Parlate.

Alf. Smarriti nell' orror di densa notte ,

Più scampo non abbiamo :

C' inseguon dei crudeli ,

E fuggiam alla strage , ed allo scempio

Il Pesc. Al mio tetto ospital mai venne dato

Che invan lo sventurato

Implorasse pietà. Sia di chi vuolsi

Il sangue onde l' acciar è tinto ancora ,

Qui protetto sarai ,

E qui difesa , e sicurezza avrai.

Rif. manifesta la sua gioja , e sembra dire coi gesti - non temete , siete salvati : mio fratello si fa mallevadore della vostra vita).

SCENA SESTA

*Pietro , Moreno , alcuni de' Compagni ,
e detti*

Pie. Che veggo ! e tu accogliesti
Chi offenderti potè ?

Il Pesc. Ah Pietro ! ... che dicesti ?

Pie. Egli è dinnanzi a te.

Pie. e Coro Cader dovrai :

Fu al Ciel da noi giurato ;

E farti alcun salvato

Da morte non potrà.

Alf.

Giammai finch' io respiro

Non lo potrai , spietato ;

Finch' io ho la spada a lato

Nessun mi opprimerà.

(si lanciano tutti contro Alfonso :

Rifella lor si frappone).

Rif. corre da suo fratello e gli esprime coi gesti :
era senza asilo , senza difesa : è venuto supplichevole a dimandarti ospitalità - tu glie l' accordasti - lo ricevesti sotto il tuo tetto , gli hai giurato protezione , ed ora lo lascieresti immolare ! - queste mura dovrebbero esser tinte del suo sangue ! . . .

Il Pesc. Non dubitar : sua fede

Già il Pescator gli diede ,

Nè mai gli mancherà.

Da me si onora , il giuro ! *(ad Alf.)*

Fede , ospitalità.

Niun d' insultarlo ardisca :

Pie. e Coro Alfonso morte avrà

Tu lo giurasti a noi.

Il Pesc. Qual nuova audacia in voi

Sorger potea ?

Pie. e Coro

Crudel !

Tu manchi al proprio onor.

Il Pesc. A giuri suoi fedele

Non fia che manca il cor.

Moreno , a te l' affido

Il mio battello prendi ;

Entrambi a Castel nuovo
 Gli scorgi tu , gli scendi;
 Vanne : in tua mano io pongo
 Il loro , il nostro onor.

Se alcun di voi sol forma (*afferando una*
 Il perfido disegno *scure*)
 Di seguitarne l' orma ,
 Da me si punirà.

Pie. e. Coro Vendetta avrà l' oltraggio,
 E orrenda ella sarà. (*fra loro*)
 (*tutti lasciano il Passo ad Alf. e ad Elv.*
che si allontanano guardando Rifella.)

SCENA SETTIMA

Coro di Pescatori

Ogni pensier dolente
 Si lasci in fuga andar :
 Cantiam alleggramente
 Solcando in queto mar.

(*Il Pesc. viene circondato dalla folla mentre
 Pietro e suoi compagni lo minacciano, Ri-
 fella che sta vicino a Pie. lo esamina con
 timore; i suoi sguardi inquieti si diriggono
 verso il Cielo, e sembrano pregare per lui.
 Tutti insieme al Pescatore s' imbarcano, e
 Rifella si ritira.*)

Fine del Atto Quarto.

ATTO QUINTO

SCENA PRIMA

Vestibolo del Palazzo pubblico, di fronte scalone di pietra, che conduce ad un Terrazzo. In prospetto, ed in lontananza, vedesi la cima del Vesuvio.

Pietro, Pescatori, e fanciulle del volgo. Tutti escono dall'appartamento a sinistra dove ha luogo un banchetto. Tutti hanno in mano le coppe, e dei vasi pieni di vino: alcuni hanno delle Chitarre.

Pietro esce accompagnandosi colla Chitarra la seguente Canzone

I. Vè come il vento irato
 Nel sen della procella
 La debil navicella
 Del pescator portò
 Ma il nume dei dolenti,
 Pietoso a' suoi lamenti,
 Lo scorge; il miser campa
 Dal mar che il minacciò.

Tutti Esulta; il tuo naviglio
 Sicuro in porto entrò.

Un Pesc. Hai tu del Pescatore
 Spezzate le catene? (*cautamente*)

Pie. Rubello a noi quel core
Punito ho col velen. (*cautamente
accennando la sala del Banchetto*)

II. La rabbia dei Pirati
A sera , ed all' aurora ,
Al Pescator talora
La morte minacciò.
Ma il nume dei dolenti ,
Pietoso ai suoi lamenti ,
Lo scorge ; e il miser campa
Dal mar che il minacciò.

Tutti. Esulta : il tuo naviglio
Sicuro in porto entrò.

Pie. Alcun quì avvanza , parmi !

SCENA SECONDA

Mereno, e Detti

Pie. Qual ti agita spavento ?
Moreno ?

Mor. Amici , io tremo.
Contro di noi raccolti ,
Ver noi son già rivolti
Ben mille assalitor.
Inoltran essi . . .

Pie. Oh rabbia :

Mor. Contro di noi pur sembra
Che il ciel armato sia ;
Di qualche pena ria
Presagio a noi si fa:

Cupo il Vessevo mugge
 In grembo della terra ;
 E ognun-che intorno fugge ,
 Speranza più non ha.

Pescatori Chi dal gastigo omai
 Salvare ci potrà

Donne Un pescator il puote ;
 Ei sol ci salverà

Mor. Non è più tempo.

Oh cielo !

Non è più forse in vita !

Mor. Si , vive , ma ! — smarrita
 La sua ragione egli ha ;
 Il suo deliro estremo
 A morte il condurrà.

Pie. È il ciel che l' a colpito !

Mor. Talor feroce , irato ,
 Sul campo ov'ha pugnato
 Fra i spenti ei crede star.
 Or nella gioia eccede :
 La barca sua guidar.

Coro Oh Pietro ! . . . sciagurato ! . . .
 S' ei muor , dovrai spirar.

Pie. In breve fia calmato

Mor. Silenzio , ei vien ! . . .

SCENA PERZA

Il Pescatore e detta

Il disordine delle sue vesti è nunzio del disordine delle sue idee.

Il Pesc.

Corriamo!

Corriamo alla difesa

Noi non dobbiam tremar.

Mor.

Ritorna in se . . .

Il Pesc.

Silenzio

Silenzio , pescator ;

La preda in mar , se taci ,

Non fia che fugga ognor.

Mor.

La sorte ci minaccia

Abbatti omai , discaccia

Chi vile ti vuol far.

Partiam . . .

Corc

L' onor t' appella.

Il Pesc.

Partiam : la sera è bella :

Venite amici . . . andiam. (*il cielo*Cantiam con lieto core ; *s'imbruna*)

É breve assai l' età ;

Fugge col tempo amore . . .

Coro

Di te , di noi pietà !

SCENA QUARTA

Rifella e detti

Rifella si precipita verso il pescatore. Gli comunica che i soldati procedono in buon ordine colle bandiere spiegate , e che i tamburi danno il segno della marcia. I tumultuanti sono fuggiti spaventati; chi ha gettate le armi , chi ha domandato la vita in ginocchio. Conduce il Pe-

Il scatore verso la finestra del Palazzo Eccoli
Avanzano . . .

Pie. Lo vedi? il loro sdegno
A morte ci trarrà.

Il Pesc. (*a poco a poco rientrando in se ed abbracciando con trasporto suo sorella*)

Rifella . . — mia sorella . . .

Onde quel duol espresso?

Pie. Per l'inimico istesso

Che riede in sicurtà

Il Pesc. Che ascolto! . . e chi ritorna?

Pie. Sono i nemici . . .

Il Pesc. Olà

Corggio! . . .

Tutti Ei ci conduce

E il Pescatore è il duce ; —

Vittoria si otterrà,

(*escono tutti colla spada in mano, conducendo il Pescatore, che raccomanda a Moreno di aver cura di Rifella*)

SCENA QUINTA

Rifella sola

Accompagna colla vista suo fratello per qualche tempo. Ritorna verso il Proscenio, ed invoca per lui la protezione del Cielo. È la sola cosa che domanda, giacchè per essa non v'è più nessuna speranza di felicità. Esamina ancora la sciarpa datale da Alfonso: vuol disfarsene e manca di ri-

soluzione la guarda sente camminare; e la nasconde.

SCENA SESTA

Elvira Moreno, e Detti

Mor. Il Pescatore ha vinto

(udendo un frastuono di grida festose).

La turba ei già sperdea:

Siccome ei già riedea,

Ei torna vincitor.

Che veggo! ... È desso Alfonso:

Qual tema ingombra il cor! ...

SCENA ULTIMA

Alfonso, Seguito, e Detti.

Rif. gli va incontro precipitosamente, e gli dimanda di suo fratello)

Alf. Privo del mio soccorso

Il misero spirò.

Rif. nell' udire tremante un tale racconto cade mezza svenuta fra le braccia di Moreno.)

Alf. Ma il vendicai: - tremenda

Fù la vendetta mia;

La turba iniqua, e ria

Da' miei dispersa fù.

Or che perduto è Aniello

Fuggire è lor virtù.

Rif. rinviene a poco a poco dal suo svenimento.

Vede Alfonso accanto ad Elvira ; si rialza : getta su di Alfonso un' ultimo sguardo di dolore, e di tenerezza ; unisce la mano di lui a quella di Elvira , e si precipita verso la scala di prospetto. Sorpresi da una così improvvisa partenza , Alfonso , ed Elvira si rivolgono per darle un' estremo addio. Rifella giunta sul terrazzo contempla questo terribile spettacolo. Resta alquanto sorpresa ; indi stacca la sua sciarpa , la getta verso Alfonso : e si precipita.

oro Coperto è il ciel d' un velo :
 Tutto è spavento e orror.
 Cielo ! clemente cielo ,
 Pietà del nostro errore !

FINE

1877
The following is a list of the names of the persons who have been elected to the office of the President of the United States, and the names of the persons who have been elected to the office of the Vice President of the United States, for the year 1877.
The names of the persons who have been elected to the office of the President of the United States, for the year 1877, are: Rutherford B. Hayes, James A. Garfield, Chester A. Arthur, John A. Tilden, and Grover Cleveland.
The names of the persons who have been elected to the office of the Vice President of the United States, for the year 1877, are: William A. Wheeler, Schuyler Colfax, and William M. Sherman.
The names of the persons who have been elected to the office of the President of the United States, for the year 1877, are: Rutherford B. Hayes, James A. Garfield, Chester A. Arthur, John A. Tilden, and Grover Cleveland.
The names of the persons who have been elected to the office of the Vice President of the United States, for the year 1877, are: William A. Wheeler, Schuyler Colfax, and William M. Sherman.

1877







